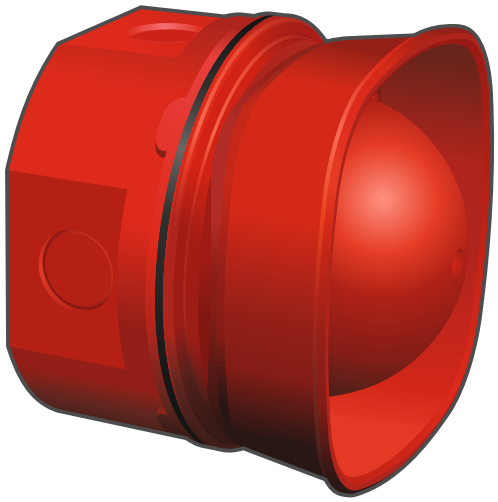
CSP

Hagyományos tűzjelző hangjelző kültérre

SPP-111

HU

Firmware verzió 1.00



CE CNBOP-PIB

spp-111_hu 01/23

SATEL sp. z o.o.
ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk •LENGYELORSZÁG
tel. +48 58 320 94 00
www.satel.pl

FONTOS

Az eszközt csak szakképzett személy telepítheti.

A telepítés előtt kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, hogy elkerülje a hibákat, amelyek az eszköz meghibásodásához vagy akár károsodásához vezethetnek.

Bármilyen elektromos csatlakoztatás előtt áramtalanítsa az eszközt.

A gyártó által nem engedélyezett változtatások, módosítások vagy javítások érvénytelenítik az Ön garanciális jogait.

Ebben a kézikönyvben az alábbi szimbólumokat használjuk:

 - megjegyzés,

 - figyelmeztetés.

Az SPP-111 hangjelzőt akusztikus riasztásjelzésre használják. A hangjelzőt úgy tervezték, hogy a SATEL tűzjelző központokkal (hagyományos: CSP-104, CSP-108, CSP-204, CSP-208; címezhető: ACSP-402) működjön együtt.

1. Tulajdonságok

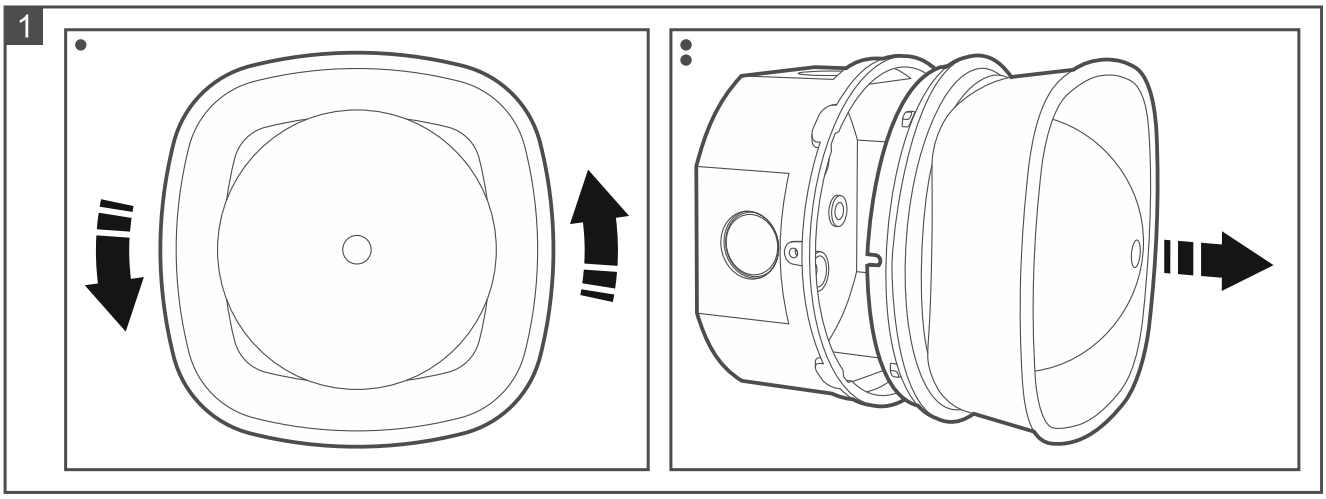
- Akusztikus jelzés piezoelektromos jelátalakító segítségével.
- 32 választható hangszín.
- Választható hangerőszint.

2. Telepítés

Bármilyen elektromos csatlakoztatás előtt áramtalanítsa az eszközt.

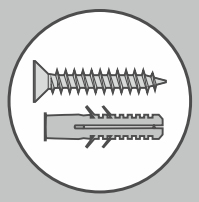
Az SPP-111 hangjelzőt kül- és beltéri telepítésre tervezték olyan helyeken, ahol előfordulhat vízgőz kondenzációja.

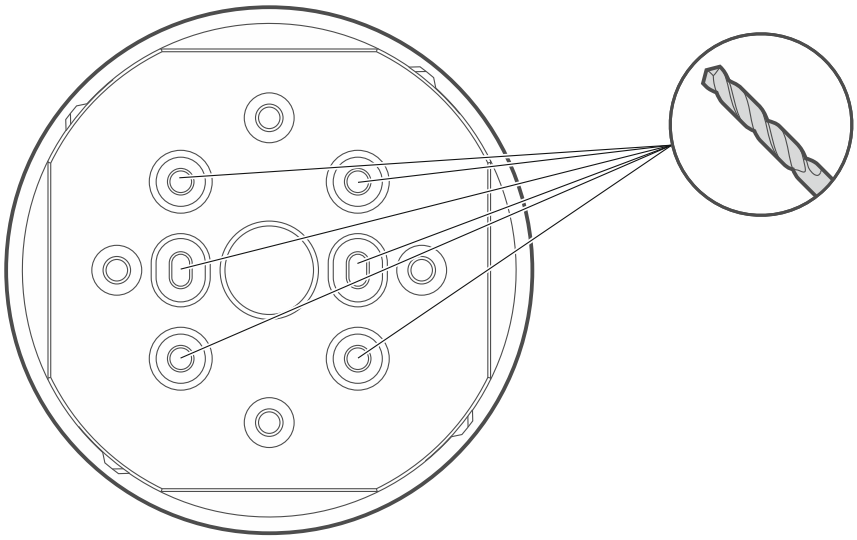
1. Fordítsa el a fedelet az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye le (1. ábra).



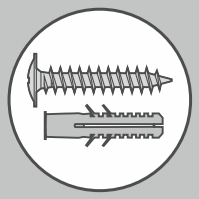
2. Fúrja ki a lyukakat a csavarok számára a ház aljzatán. A süllyesztett csavarokkal (2. ábra) vagy a nem süllyesztett csavarokkal (3. ábra) rögzítse a ház aljzatát a falhoz.
3. Fúrja ki a kábeleknek szánt lyuk(ak)at a ház aljzatában. A furatok jelölései az aljzat alján (4. ábra) és az oldalán (5. ábra) találhatók. Ha az aljzat oldalain fúrja ki a furatokat, használjon tömszelencéket (javasolt tömszelence: PG-9).
4. Helyezze a ház aljzatát a falhoz, és jelölje meg a rögzítőfuratok helyét.
5. Fúrja ki a falba a csavarok és tiplik lyukait.
6. Vezesse a kábeleket a ház aljzatába.
7. A csavarokkal és tiplikkel rögzítse a ház aljzatát a falhoz. Válasszon kifejezetten a szerelési felületre szánt csavarokat és tipliket (mást a beton- vagy téglafalhoz, mást a vakolt falhoz stb.).
8. A DIP-kapcsolók segítségével konfigurálja a hangjelző beállításait (lásd: „A hangjelző beállításainak konfigurálása”, 4. oldal).

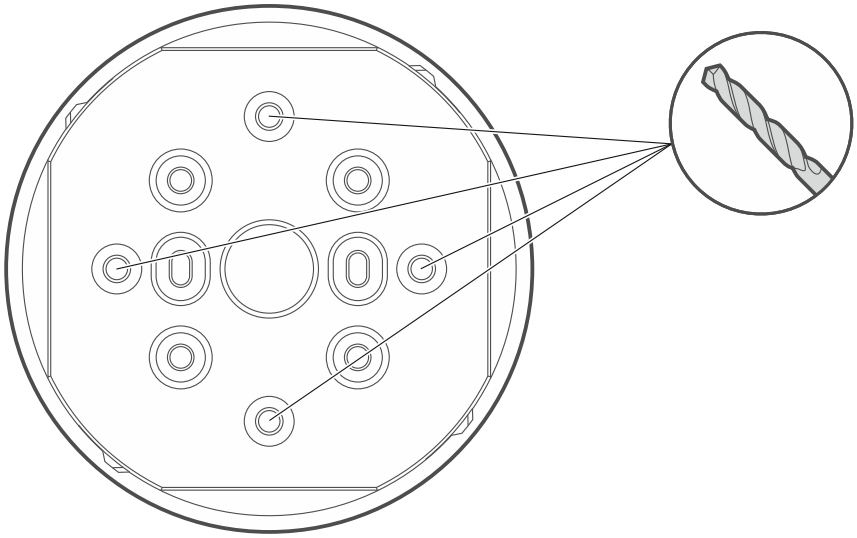
2



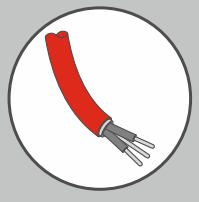


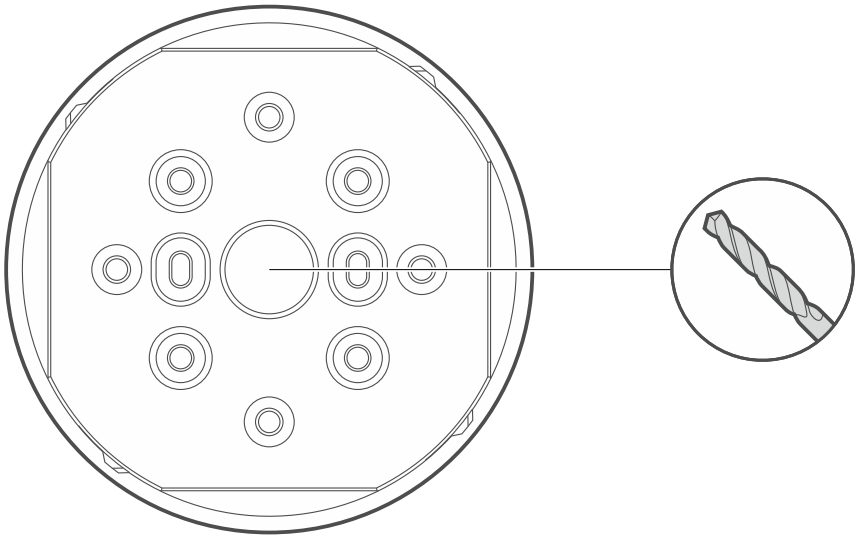
3

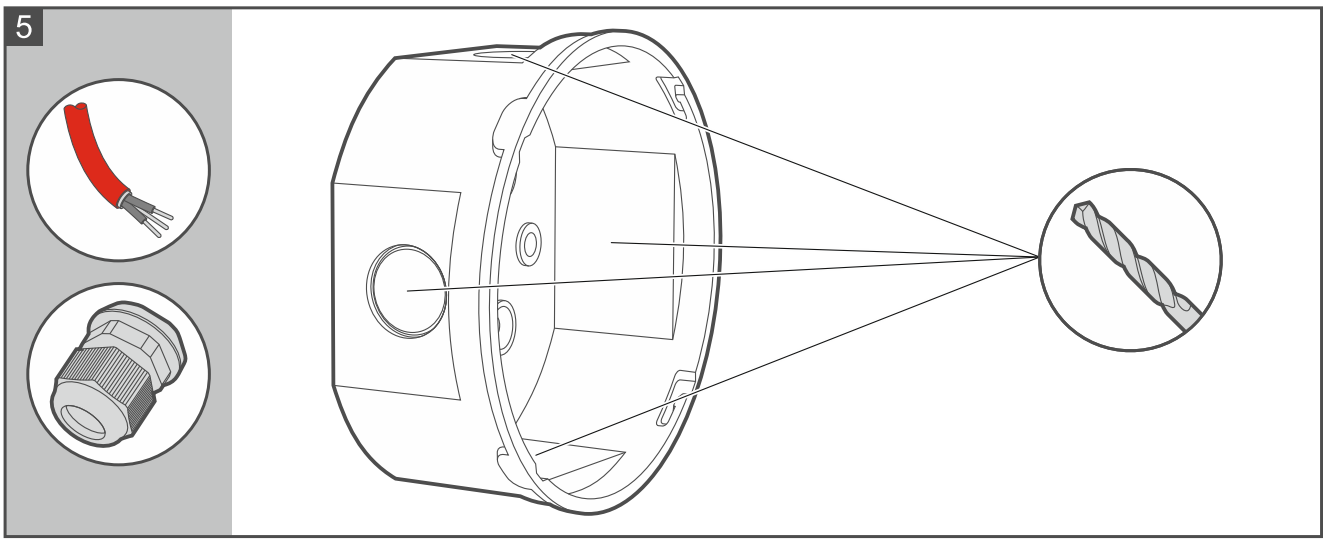




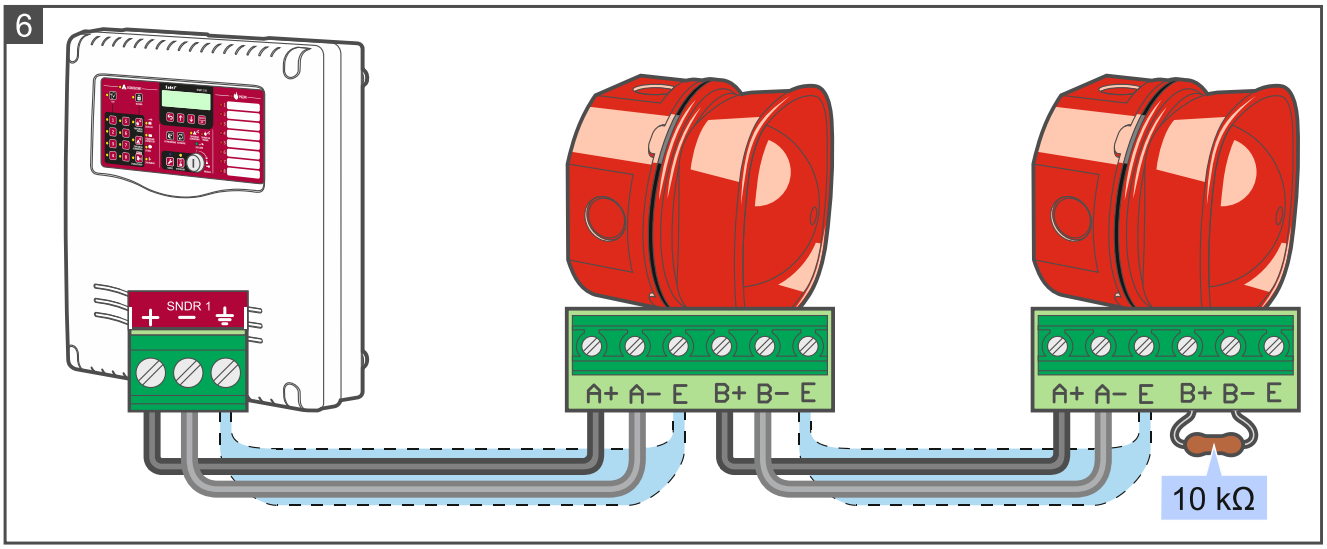
4



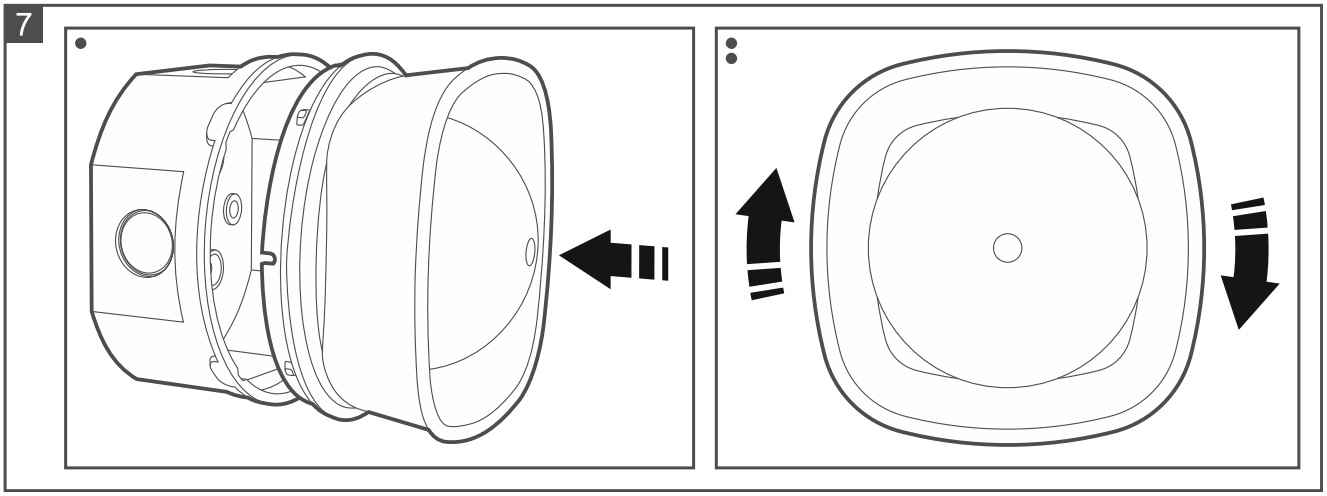




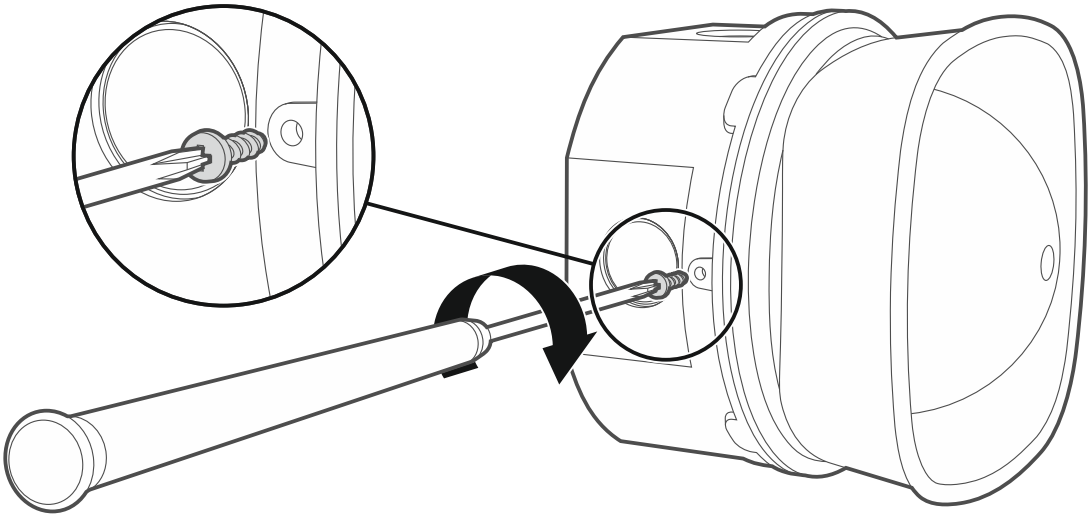
9. Csatlakoztassa a zónaáramkör vezetékeit a hangjelzőhöz (6. ábra). Ha a hangjelző a zónaáramkörhöz a vonal végén csatlakozik, csavarozzon egy 10 kΩ-os ellenállást a csatlakozóihoz. A kábel árnyékolását csatlakoztassa az E terminálokhoz (árnyékolt kábel használata nem szükséges).



10. Helyezze vissza a fedelet és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba (7. ábra).
11. Zárja le a fedelet egy csavarral (8. ábra).



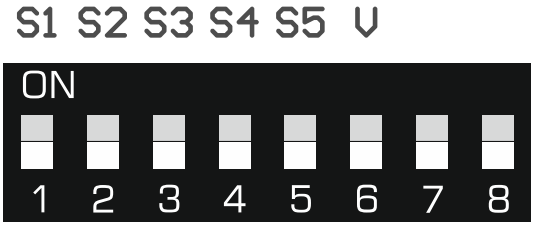
8



2.1 A hangjelző beállításainak konfigurálása

A hangjelző beállításainak konfigurálásához használja a panel DIP-kapcsolóit (9. ábra).

9



2.1.1 A hangszín kiválasztása

A hangszín kiválasztásához használja az 1-5 kapcsolókat, amelyek a panelen S1-S5 jelöléssel vannak ellátva. A hangok és a hozzájuk tartozó kapcsolóbeállítások az 1. táblázatban vannak leírva (ahol: kapcsoló BE állásban = 1; kapcsoló KI állásban = 0).

Szám	DIP kapcsoló	Hangjelzés		
	12345		Frekvencia Hz	Leírás
1	00000		800 & 970	2 Hz (250 ms – 250 ms)
2	10000		800-970	7 Hz (7/s)
3	01000		800-970	1 Hz (1/s)
4	11000		2850	Folyamatos
5	00100		2400-2850	7 Hz
6	10100		2400-2850	1 Hz
7	01100		500-1200	3 s hang, 0.5 s csend, ismételve
8	11100		1200-500	1 Hz
9	00010		2400-2850	2 Hz (250 ms – 250 ms)
10	10010		970	0.5 Hz (1 s)
11	01010		800 & 970	1 Hz (500 ms – 500 ms)
12	11010		2850	0.5 Hz (1 s)
13	00110		970	0.8 Hz (250 ms / 1 s)
14	10110		970	Folyamatos
15	01110		554 & 440	100 ms – 400 ms

Szám	DIP kapcsoló 12345	Hangjelzés		
			Frekvencia Hz	Leírás
16	11110	— — —	660	3.3 Hz (150 ms)
17	00001	— — —	660	0.28 Hz (1.8 s)
18	10001	— — —	660	0.05 Hz (13 s / 6.5 Hz)
19	01001	———	660	Folyamatos
20	11001	⊓⊓⊓⊓⊓	554 & 440	0.5 Hz (1 s)
21	00101	— — —	660	1 Hz (500 ms – 500 ms)
22	10101	— — —	2850	4 Hz (150 ms – 100 ms)
23	01101	⩘⩘	800-970	50 Hz
24	11101	⩘⩘	2400-2850	50 Hz
25	00011	– – – – – –	970	3 x 500 ms hang, 1.5 s csend, ismételve
26	10011	– – – – – –	800-970	3 x 500 ms hang, 1.5 s csend, ismételve
27	01011	– – – – – –	970 & 800	3 x 500 ms hang, 1.5 s csend, ismételve
28	11011	———	2400	Folyamatos
29	00111	⊓⊓⊓⊓⊓	990 & 650	2 Hz (250 ms – 250 ms) (Symphoni hangok)
30	10111	⊓⊓⊓⊓⊓	510 & 610	2 Hz (250 ms – 250 ms) (Squashni Micro hangok)
31	01111	⩘⩘⩘	300-1200	1 Hz
32	11111	⊓⊓⊓⊓⊓	510 & 610	1 Hz (500 ms – 500 ms)

1. táblázat

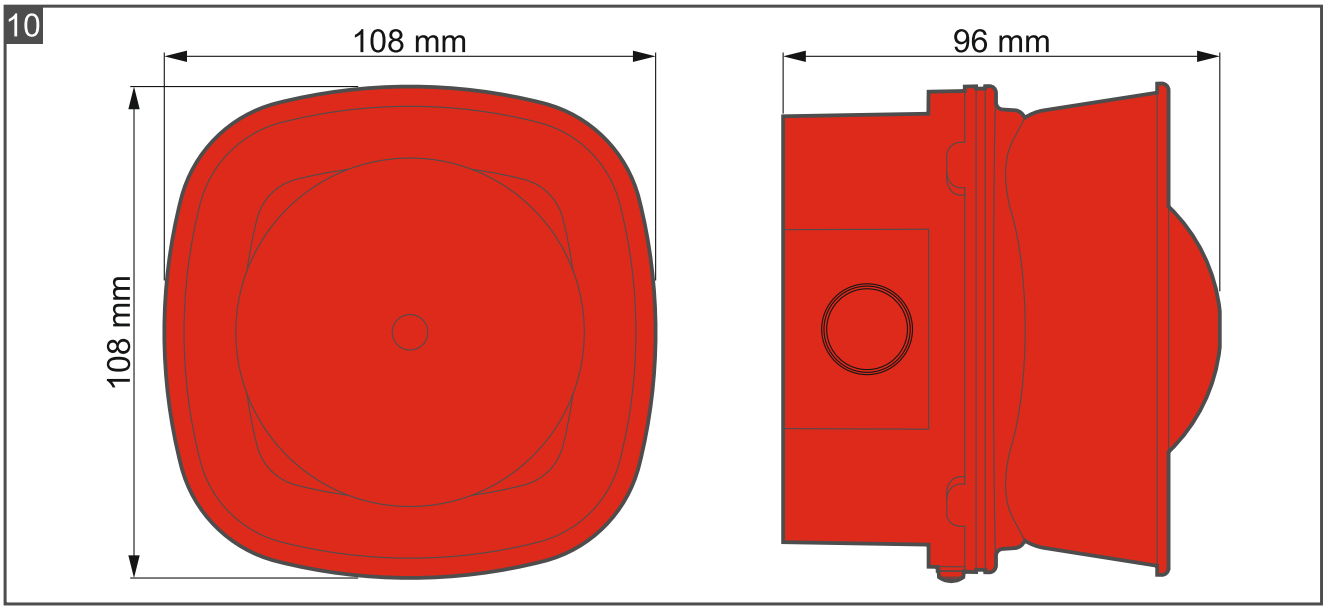
Hangszín / tápfeszültség	Szögfüggő [°] minimális zajszint [dBA]					
	15°	45°	75°	105°	135°	165°
1 / 18 VDC	74,3	85,7	89,9	89,4	84,2	77,0
1 / 28 VDC	77,0	87,2	91,4	90,9	85,8	80,0
2 / 18 VDC	78,0	85,7	89,1	88,8	83,5	78,0
2 / 28 VDC	79,6	87,5	90,7	90,4	85,4	79,9
3 / 18 VDC	78,9	86,1	90,0	89,7	83,9	78,2
3 / 28 VDC	80,9	87,8	91,3	91,0	85,8	80,3
4 / 18 VDC	71,0	81,0	83,5	82,0	79,7	69,6
4 / 28 VDC	71,3	81,4	84,04	82,6	79,7	69,7
5 / 18 VDC	75,3	83,4	85,6	85,0	81,1	75,0
5 / 28 VDC	75,2	83,4	85,5	85,0	81,0	74,5
6 / 18 VDC	76,6	84,7	86,7	86,4	82,6	75,1
6 / 28 VDC	76,4	84,6	86,4	86,1	82,6	75,1
7 / 18 VDC	79,8	87,2	91,8	91,5	85,8	81,5
7 / 28 VDC	80,9	88,6	92,8	92,6	87,3	82,9
8 / 18 VDC	78,6	86,5	90,5	90,3	84,6	80,7
8 / 28 VDC	80,2	88,3	92,1	91,8	86,5	82,6
9 / 18 VDC	77,0	81,0	86,9	86,1	80,2	75,8
9 / 28 VDC	77,0	81,3	87,0	86,2	80,1	75,7
10 / 18 VDC	73,2	86,3	90,6	90,3	84,9	76,6
10 / 28 VDC	74,2	87,2	91,6	91,3	85,9	77,6
11 / 18 VDC	74,6	86,5	90,7	90,3	85,0	77,2
11 / 28 VDC	77,3	87,8	91,9	91,5	86,5	80,2
12 / 18 VDC	73,4	84,1	86,9	88,4	85,9	73,8

Hangszín / tápfeszültség	Szögfüggő [°] minimális zajszint [dBA]					
	15°	45°	75°	105°	135°	165°
12 / 28 VDC	77,5	87,8	90,5	91,9	89,4	76,6
13 / 18 VDC	72,7	85,7	90,0	89,7	84,1	75,9
13 / 28 VDC	73,9	86,7	91,1	90,9	85,3	77,2
14 / 18 VDC	73,1	86,2	90,5	90,2	84,8	76,5
14 / 28 VDC	73,4	86,2	90,8	90,3	84,8	76,5
15 / 18 VDC	75,9	83,6	86,9	86,4	80,1	77,6
15 / 28 VDC	77,5	84,8	88,4	87,9	81,0	79,3
16 / 18 VDC	75,9	84,9	87,4	87,0	81,7	74,8
16 / 28 VDC	77,4	86,3	89,0	88,6	83,0	76,3
17 / 18 VDC	76,8	86,0	88,5	88,2	83,0	75,8
17 / 28 VDC	78,6	87,4	90,2	89,7	84,3	77,4
18 / 18 VDC	77,2	86,1	88,6	88,2	82,9	76,0
18 / 28 VDC	78,7	87,4	90,3	89,9	84,3	77,5
19 / 18 VDC	77,0	85,9	88,4	88,2	83,0	75,8
19 / 28 VDC	78,7	87,4	90,2	89,8	84,3	77,4
20 / 18 VDC	76,0	84,1	87,4	87,0	80,2	77,9
20 / 28 VDC	77,5	85,4	88,6	88,3	81,5	79,5
21 / 18 VDC	76,9	85,9	88,4	88,1	82,7	75,7
21 / 28 VDC	78,5	87,3	90,0	89,5	84,1	77,2
22 / 18 VDC	74,0	84,0	86,0	85,6	82,8	73,0
22 / 28 VDC	74,8	84,6	86,5	85,6	83,4	73,5
23 / 18 VDC	77,4	85,4	88,5	88,0	83,1	77,5
23 / 28 VDC	79,4	87,3	90,4	90,0	85,0	79,5
24 / 18 VDC	75,6	83,3	85,4	84,9	80,6	74,4
24 / 28 VDC	75,4	83,4	85,6	84,7	80,3	74,4
25 / 18 VDC	73,3	86,5	90,8	90,5	85,1	76,6
25 / 28 VDC	74,6	87,6	91,9	91,5	86,1	77,6
26 / 18 VDC	78,0	85,8	89,7	89,3	83,4	77,6
26 / 28 VDC	80,0	87,1	91,2	90,7	84,8	79,2
27 / 18 VDC	74,7	86,0	90,3	90,0	84,4	77,3
27 / 28 VDC	77,4	87,5	91,5	91,3	86,1	80,0
28 / 18 VDC	75,4	79,6	85,6	87,0	80,9	76,3
28 / 28 VDC	75,5	79,7	85,8	87,1	80,9	76,3
29 / 18 VDC	78,9	88,2	91,1	90,7	85,2	77,6
29 / 28 VDC	79,9	89,2	91,9	91,7	86,0	78,4
30 / 18 VDC	76,4	84,9	87,6	87,3	81,8	76,1
30 / 28 VDC	77,9	86,3	89,0	88,8	83,1	77,7
31 / 18 VDC	77,8	86,0	89,8	89,5	83,9	79,4
31 / 28 VDC	78,4	86,6	90,4	90,1	84,6	80,1
32 / 18 VDC	76,4	85,1	87,6	87,4	81,9	76,2
32 / 28 VDC	77,9	86,5	89,2	89,0	83,0	77,8

2. táblázat

2.1.2 Hangerő beállítása

A 6-os kapcsolóval (a panelen V-vel jelölve) a következő hangok hangerejét változtathatja: 4, 5, 6, 9, 12, 14, 22 és 28. A kapcsoló BE állásban – maximális hangerő (javasolt). A kapcsoló KI állásban – kisebb hangerő. A többi hang esetében javasolt a kapcsolót KI állásba állítani.



3. Karbantartás

A tűzjelző rendszer elemei rendszeres karbantartást igényelnek. Az SPP-110 hangjelző rendszeres ellenőrzését legalább 6 havonta el kell végezni. Olyan helyiségekben, ahol a munkakörülmények nehezek (pl. por, agresszív környezet, amely korróziót okozhat stb.), az időszakos ellenőrzéseket gyakrabban kell elvégezni.

A karbantartás részeként indítson el egy tesztet a központon és győződjön meg arról, hogy a hangjelzés működik. A teszt elindításának módját a tűzjelző központ kézikönyvében találja.

4. Műszaki adatok

Tápfeszültség	18...28 VDC
Nyugalmi áramfelvétel	0.1 mA
Riasztási áramfelvétel	15 mA
Működési hőmérséklet-tartomány	-25°C...+70°C
Maximális páratartalom	95%
Védelmi besorolás	IP65
Működési környezet típusa	B
Méretek	108 x 108 x 96 mm
Tömeg	228 g

Az SPP-110 tűzjelző hangjelző megfelel az uniós rendeletek és irányelvek alapvető követelményeinek:

Az Európai Parlament és a Tanács 305/2011/EU rendelete (2011. március 9.) az építési termékek forgalmazására vonatkozó harmonizált feltételek megállapításáról és a 89/106/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről;

Az Európai Parlament és a Tanács 2014/30/EU irányelve (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizálásáról (átdolgozás);

Az Európai Parlament és a Tanács 2014/35/EU irányelve (2014. február 26.) a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról (átdolgozás).

A józefówi CNBOP-PIB tanúsító szervezet **1438 CPR 0880** teljesítményállandósági tanúsítványt adott ki az SPP-110 tűzjelző hangjelző termékre, amely megerősíti, hogy az megfelel az EN 54 3:2003+A1:2002+A2:2006 szabvány követelményeinek.

A tanúsítvány és a teljesítménynyilatkozat letölthető a **www.satel.pl** weboldalról.

Az SPP-110 tűzjelző hangjelzőnek a józefówi CNBOP-PIB megadta a **4833/2023. számú** befogadási tanúsítványt.

A befogadási tanúsítvány a **www.satel.pl** weboldalról.

CE

23

SATEL Sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • LENGYELORSZÁG

1438

1438-CPR-0880

DOP/CPR/0880

EN 54 3:2003+A1:2002+A2:2006

Tűzbiztonság.

SPP-111 tűzjelző hangjelző (B típus).

Teljesítménynyilatkozat DOP/CPR/0880

Alkalmazás – tűzbiztonság.

Műszaki adatok – lásd ezt a kézikönyvet.